



Verband schweiz. Gemüseproduzenten  
Union maraîchère suisse  
Unione svizzera produttori di verdura

# PER – Esigenze per l'orticoltura

## Avvicendamento culturale

Le esigenze specifiche sulla rotazione delle colture orticole di campo aperto definiscono la presenza massima di ogni ortaggio rispettivamente della sua famiglia botanica all'interno del piano culturale:

1. Le esigenze definiscono per ogni ortaggio e/o famiglia botanica il numero massimo di colture principali che si possono effettuare su un periodo di sette anni.  
Nota: la stessa coltura principale può essere effettuata due anni successivi a condizione che vengano rispettati e raggruppati gli anni di pausa sull'arco di sette anni.
2. Annualmente è autorizzata una sola coltura principale della stessa famiglia botanica.
3. Sono considerate colture principali le colture la cui durata supera le 14 settimane.
4. Le colture di corta durata (definite come secondarie), cioè colture di 14 settimane o meno, non contano nella rotazione a meno che vengano coltivate annualmente due o più specie della stessa famiglia botanica. La successione di due colture secondarie identiche conta come coltura principale, mentre la successione di due colture secondarie della stessa famiglia botanica conta come coltura principale della famiglia botanica.
5. Le colture principali della stessa famiglia botanica vengono computate nel numero massimo di colture della stessa famiglia botanica su un periodo di sette anni. La campicoltura deve essere considerata nell'avvicendamento culturale orticolo e pertanto va considerata la famiglia della rispettiva coltura riportata nella tabella sottostante.
6. Se per due anni consecutivi viene effettuata la stessa coltura principale si dovrà rispettare una pausa di almeno due anni prima di coltivare una coltura principale della stessa famiglia botanica. Le esigenze sulle pause minime dopo una coltura principale valgono anche per colture della stessa famiglia botanica.
7. Durante il controllo PER si dovrà presentare il piano culturale dei sette anni precedenti. Le aziende che iniziano un'attività orticola dovranno presentare, oltre alle colture dell'annata, i precedenti culturali delle due ultime stagioni. L'affitto di parcelle a corta durata e gli scambi di parcella dovranno essere riportati sul piano culturale di entrambe le aziende coinvolte.

**Tabella sull'avvicendamento colturale in orticoltura**

	Numero massimo di occupazioni sull'arco di 7 anni
<b>Asteracee</b>	<b>3</b>
▼ Girasole ( <i>Helianthus annuus</i> )	
Lattuga cappuccio ( <i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>capitata</i> L.)	3
Eisberg ( <i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>capitata</i> L.)	3
Lattuga romana ( <i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>longifolia</i> Lam.)	3
Lollo ( <i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>crispa</i> L.)	3
Lattuga foglia di quercia ( <i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>crispa</i> L.)	3
Lattuga asparago ( <i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>angustana</i> kort. ex L. H. Bailey)	3
Cicoria ( <i>Cichorium intybus</i> L. var. <i>foliosum</i> Hegi)	2
Radicchio ( <i>Cichorium intybus</i> L. var. <i>foliosum</i> Hegi)	3 <sup>(1)</sup>
Scarola/Indivia ( <i>Cichorium endivia</i> L.)	2
Cicoria di Milano ( <i>Cichorium intybus</i> L. var. <i>foliosum</i> Hegi)	2
Scorzoneria ( <i>Scorzonera hispanica</i> L.)	2
Carciofo ( <i>Cynara scolymus</i> L.)	3
Cardo ( <i>Cynara cardunculus</i> L.)	3
<b>Chenopodiacee</b>	<b>3</b>
▼ Barbabietola da zucchero o foraggio ( <i>Beta vulgaris</i> subsp. <i>vulgaris</i> var. <i>altissima</i> )	
Spinacio ( <i>Spinacia oleracea</i> L.)	3 <sup>(1) (2)</sup>
Coste da taglio ( <i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>cicla</i> )	2
Coste ( <i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>flavescens</i> DC.)	
Barbabietola rossa ( <i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i> )	2
<b>Crocifere (Brassicacee)</b>	<b>3</b>
▼ Colza ( <i>Brassica napus</i> )	
▼ Senape ( <i>Sinapis alba</i> )	
Cavolo cappuccio ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> Alef.)	3
Cavolo bianco ( <i>B. oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> )	3
Cavolo rosso ( <i>B. oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> )	3
Verza ( <i>B. oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i> L.)	3
Cavolfiore ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.)	3 <sup>(1)</sup>
Broccoletto ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>italica</i> Plenck)	3
Cavolini di Bruxelles ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>oleracea</i> var. <i>gemmifera</i> DC.)	2
Cavolo rapa ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>caulorapa</i> (DC.) Alef. var. <i>gongyloides</i> L.)	3
Cavolo piuma ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>sabellica</i> L.)	2 <sup>(1)</sup>
Cavolo cinese ( <i>Brassica rapa</i> L. ssp. <i>Pekinensis</i> (Lour.) Hanelt)	3 <sup>(3)</sup>
Pak Choi ( <i>Brassica rapa</i> L. ssp. <i>Chinensis</i> (L.) Hanelt)	3
Rapa ( <i>Brassica rapa</i> L. ssp. <i>rapa</i> )	2
Rapa primaverile	2
Rapa autunnale	2
Rapa di Teltow	2
Rapa da taglio	2
Navone ( <i>Brassica napus</i> L. ssp. <i>Rapifera</i> Metzg.)	2
Rafano ( <i>Armoracia rusticana</i> Ph. Gärtn., B. Mey. Et Scherb.)	2
Ramolaccio ( <i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>Niger</i> (Mill.) S. Kerner)	3
Rapanello ( <i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>sativus</i> )	3
<b>Cucurbitacee</b>	<b>2</b>
Cetriolo ( <i>Cucumis sativus</i> L.)	2
Melone ( <i>Cucumis melo</i> L.)	2
Zucchini ( <i>Cucurbita pepo</i> L. on var. <i>Giromontina</i> Greb.)	2
Patisson ( <i>Cucurbita pepo</i> L. on var. <i>Patissonina</i> Greb.)	2
Zucca ( <i>Cucurbita varia</i> )	2

(1) La coltura svernata non conta come coltura principale

(2) Al massimo 2 volte spinaci sulla stessa parcella

(3) Da coltivare di preferenza su superfici destinate all'avvicendamento colturale in campicoltura

▼ Queste colture sono da computare all'interno della rotazione orticola sotto la famiglia corrispondente

**Tabella sull'avvicendamento colturale in orticoltura**

	Numero massimo di occupazioni sull'arco di 7 anni
<b>Graminacee</b>	<b>3</b>
▼ Mais ( <i>Zea mays</i> subsp. <i>Mays</i> )	3
Mais dolce ( <i>Zea mays</i> L. convar. <i>saccharata</i> Koern.)	3
<b>Leguminose</b>	<b>3</b>
▼ Soia ( <i>Glycine max</i> )	
▼ Pisello proteico ( <i>Pisum sativum</i> L. con. Var. <i>speciosum</i> )	
▼ Fava ( <i>Vicia faba</i> )	
Pisello ( <i>Pisum sativum</i> L. ssp. <i>sativum</i> )	2 <sup>(4)</sup>
Pisello a grano rotondo ( <i>P. sativum</i> L. ssp. <i>sativum</i> convar. <i>sativum</i> )	2
Pisello ( <i>P. sativum</i> L. ssp. <i>sativum</i> convar. <i>medullare</i> Alef. emend. C. O. Lehm.)	2
Taccola ( <i>P. sativum</i> L. ssp. <i>sativum</i> convar. <i>axiphium</i> Alef. emend. C. O. Lehm.)	2
Cecio ( <i>Cicer arietinum</i> L.)	3
Fagiolo ( <i>Phaseolus vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> )	3
Fagiolino nano ( <i>P. vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>nanus</i> (L.) Aschers.)	3
Fagiolino rampicante ( <i>P. vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>vulgaris</i> )	3
Fava ( <i>Vicia faba</i> L.)	3
<b>Liliacee</b>	<b>3</b>
Cipolla ( <i>Allium cepa</i> L. var. <i>cepa</i> )	2
Scalogno ( <i>Allium cepa</i> L. var. <i>ascalonicum</i> Backer)	2
Aglione ( <i>Allium sativum</i> L.)	2
Aglione da taglio ( <i>Allium tuberosum</i> Rottl. ex Spreng.)	2
Erba cipollina ( <i>Allium schoenoprasum</i> L.)	-
Porro ( <i>Allium porrum</i> L. var. <i>porrum</i> )	3
Asparago ( <i>Asparagus officinalis</i> L.)	-
<b>Poligonacee</b>	<b>3</b>
Rabarbaro ( <i>Rheum rhabarberum</i> L.)	-
<b>Portulacacee</b>	<b>3</b>
Portulaca estiva ( <i>Portulaca oleracea</i> L. ssp. <i>sativa</i> (Haw.) Celak.)	3
Portulaca invernale ( <i>Montia perfoliata</i> (Donn ex Willd.) Howell)	3
<b>Solanacee</b>	<b>3</b>
Pomodoro ( <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill. nom. cons.)	2
Peperone e peperoncino ( <i>Capsicum annuum</i> L.)	3
Melanzana ( <i>Solanum melongena</i> L.)	3
Pepino ( <i>Solanum muricatum</i> L'Hérit. ex Alt.)	3
<b>Ombrellifere</b>	<b>3</b>
Carota ( <i>Daucus carota</i> L. ssp. <i>sativus</i> (Hoffm.) Schübl. et G. Martens)	3
Sedano ( <i>Apium graveolens</i> L.)	3
Sedano rapa ( <i>A. graveolens</i> L. var. <i>rapaceum</i> (Mill.) Gaud.)	3
Sedano da costa ( <i>A. graveolens</i> L. var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.)	3
Sedano da taglio ( <i>A. graveolens</i> L. var. <i>secalinum</i> Alef.)	3
Finocchio ( <i>Foeniculum vulgare</i> Mill. var. <i>azoricum</i> (Mill.) Thell.)	3
Finocchietto selvatico ( <i>Foeniculum vulgare</i> Mill. ssp. <i>vulgare</i> var. <i>dulce</i> (Mill.) Batt. et Trab.)	3
Pastinaca ( <i>Pastinaca sativa</i> L.)	2
Prezzemolo ( <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nym. ex A. W. Hill convar. <i>crispum</i> )	3
Prezzemolo radice ( <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nym. ex A. W. Hill convar. <i>radicosum</i> (Alef.) Danert)	3
Aneto ( <i>Anethum graveolens</i> L. var. <i>hortorum</i> Alef.)	2
Levistico ( <i>Levisticum officinale</i> W. D. J. Koch)	2
Cerfoglio ( <i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm. ssp. <i>cerefolium</i> )	2
<b>Valerianacee</b>	<b>4</b>
Formentino ( <i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.)	4 <sup>(1)</sup>

(1) La coltura svernata non conta come coltura principale

(4) Piselli per l'industria: osservare le direttive specifiche

▼ Queste colture sono da computare all'interno della rotazione orticola sotto la famiglia corrispondente